



BIÈRES À LA PRESSION

Draft beers

VERRE

PINTE

QUÉBEC

Cidre du Minot (cider)

Belle Gueule	<i>blonde</i>	LAGER
Blanche de Chambly	<i>blanche</i>	ALE
Boréale Blonde	<i>blonde</i>	ALE
Boréale Rousse	<i>rousse</i>	ALE
Cheval Blanc	<i>blanche</i>	ALE
Griffon Extra blonde	<i>blonde</i>	ALE
Griffon Rousse	<i>rousse</i>	ALE
Maudite	<i>ambrée</i>	ALE
St-Ambroise Cream Ale	<i>ambrée</i>	ALE
St-Ambroise Stout	<i>noire</i>	STOUT
St-Ambroise Pale Ale	<i>ambrée</i>	ALE
St-Ambroise Abricot	<i>ambrée</i>	ALE

BELGIQUE

Leffe	<i>brune</i>	BIÈRE D'ABBAYE
Leffe	<i>blonde</i>	BIÈRE D'ABBAYE
Stella Artois	<i>blonde</i>	LAGER
Hoegaarden	<i>blanche</i>	ALE

ANGLETERRE

Bass Pale Ale	<i>ambrée</i>	ALE
Boddingtons	<i>blonde</i>	ALE
Newcastle	<i>brune</i>	ALE

COLOMBIE-BRITANNIQUE

Okanagan Spring Pale Ale	<i>ambrée</i>	ALE
--------------------------	---------------	-----

DANEMARK

Carlsberg	<i>blonde</i>	LAGER
-----------	---------------	-------

IRLANDE

Guinness	<i>noire</i>	STOUT
Harp	<i>blonde</i>	LAGER
Kilkenny	<i>ambrée</i>	CREAM ALE
Smithwick's	<i>ambrée</i>	ALE

NOUVEAU-BRUNSWICK

Moosehead	<i>blonde</i>	LAGER
-----------	---------------	-------

HALF & HALF : Harp & Guinness

BLACK AND TAN : Guinness et Bass ou Guinness et Smithwicks

WHITE VELVET : Cidre & Blanche de Chambly

BLACK VELVET : Guinness & Cidre

SNAKE BITE : Harp, Cidre & liqueur de cassis

Plateau de dégustation
Québécois, Belge ou Irlandais

Beer tasting tray
Local, Belgian or Irish



IMPORTÉES EN BOUTEILLES

Imported bottled beers

ALLEMAGNE	Beck's	<i>blonde</i>	5,0%	330 ML
	↕ Furstenberg	<i>blonde</i>	4,8%	500 ML
	↕ Furstenberg Dunkel	<i>ambrée</i>	5,4%	500 ML
	Holsten Festbock	<i>brune</i>	7,0%	500 ML
	Holsten Maibock	<i>blonde</i>	7,0%	500 ML
	Leikeim Steinbier	<i>blonde</i>	5,8%	500 ML
	Tucher Dunkle	<i>blonde</i>	5,4%	500 ML
	Tucher Hefe Weizen	<i>blonde</i>	5,3%	500 ML
	Valentins Weisbier	<i>blanche</i>	5,3%	500 ML

↕ Importation privée

ANGLETERRE	Fuller's London Pride	<i>ambrée</i>	4,7%	500 ML
	Fuller's London Porter	<i>noire</i>	5,4%	500 ML
	Fuller's Esb	<i>ambrée</i>	5,3%	500 ML
	Fuller's Organic Honey Dew	<i>blonde</i>	5,0%	500 ML
	Samuel Smith Nut Brown Ale	<i>brune</i>	5,0%	550 ML
	Young's Double Chocolate	<i>noire</i>	5,2%	500 ML
AUTRICHE	Hopfen Konig	<i>blonde</i>	5,1%	330 ML
	Samichlaus	<i>brune</i>	14,0%	330 ML
BELGIQUE	⚓ Abbaye de Bonne Espérance	<i>blonde</i>	7,5%	330 ML
	⚓ Abbaye des Rocs	<i>brune</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Abbaye Val-Dieu	<i>brune</i>	8,0%	330 ML
	⚓ Abbaye Val-Dieu	<i>triple</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Augustijn	<i>blonde</i>	7,0%	330 ML
	⚓ Bacchus Framboise	<i>lambic</i>	5,0%	375 ML
	⚓ Bière du Corsaire	<i>blonde</i>	9,4%	330 ML
	⚓ Bière du Désert	<i>blonde</i>	7,2%	330 ML
	⚓ Blanche Brugs	<i>blanche</i>	4,8%	250 ML
	Blanche de Bruxelles	<i>blanche</i>	4,5%	330 ML
	⚓ Brigand	<i>ambrée</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Bruges Triple	<i>blonde</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Carolus Classic	<i>brune</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Carolus Hopsinjoor	<i>blonde</i>	8,0%	330 ML
	⚓ Carolus Tripel	<i>blonde</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Château (Kasteel)	<i>brune</i>	11,0%	330 ML
	⚓ Chimay Bleue ◻	<i>brune</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Chimay Rouge ◻	<i>brune</i>	7,0%	330 ML
	⚓ Chimay Triple ◻	<i>brune</i>	8,0%	330 ML
	⚓ De Dolle Ara Bier	<i>ambrée</i>	8,0%	330 ML
	⚓ De Dolle Oerbier	<i>ambrée</i>	9,0%	330 ML
	⚓ De Dolle Triple	<i>blonde</i>	10,0%	330 ML
	Duchesse de Bourgogne (acidulée)	<i>brune</i>	6,2%	330 ML
	Delirium Tremens	<i>blonde</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Delirium Nocturne	<i>brune</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Douglas Celtic	<i>brune</i>	7,9%	330 ML
	Duvel	<i>blonde</i>	8,5%	330 ML
	⚓ Echte Kriek	<i>cerise</i>	6,8%	330 ML
	Floeffe	<i>blonde</i>	6,3%	330 ML
	Floeffe Double	<i>ambrée</i>	6,3%	330 ML
	⚓ Floeffe Meilor	<i>brune</i>	8,0%	330 ML
	⚓ Floeffe Triple	<i>ambrée</i>	7,5%	330 ML
	⚓ Fruit Défendu	<i>ambrée</i>	8,5%	330 ML
	⚓ Gauloise	<i>brune</i>	8,1%	330 ML
	⚓ Geuze Boon	<i>lambic</i>	6,5%	375 ML
	⚓ Gordon Finest Gold	<i>blonde</i>	10,0%	500 ML
	⚓ Gordon Finest Scotch	<i>brune</i>	8,6%	330 ML
	⚓ Gordon Red	<i>rousse</i>	8,4%	500 ML
	⚓ Gordon Finest Silver	<i>blonde</i>	7,7%	500 ML
	⚓ Grimbergen Optimo (acidulée)	<i>brune</i>	10,0%	330 ML
	⚓ Guillotine	<i>ambrée</i>	9,0%	330 ML
	⚓ Gulden Draak	<i>brune</i>	10,5%	330 ML
	⚓ Het Kapittel Pater	<i>ambrée</i>	6,0%	330 ML
	⚓ Het Kapittel Watou	<i>blanche</i>	5,0%	250 ML
	⚓ Hommel bier (amère)	<i>blonde</i>	7,5%	330 ML
	⚓ Hopus	<i>blonde</i>	8,3%	330 ML
	Karmeliet Triple	<i>blonde</i>	8,1%	330 ML
	⚓ Kwak	<i>ambrée</i>	8,0%	330 ML
	⚓ John Martin Pale Ale	<i>ambrée</i>	5,8%	330 ML
	⚓ Leffe Radieuse	<i>ambrée</i>	8,2%	330 ML
⚓ Lindemans Cassis	<i>lambic</i>	3,5%	375 ML	
⚓ Lindemans Faro	<i>lambic</i>	4,0%	375 ML	
⚓ Lindemans Framboise	<i>lambic</i>	2,5%	375 ML	
⚓ Lindemans Pêcheresse	<i>lambic</i>	2,5%	375 ML	
⚓ Lucifer	<i>blonde</i>	8,0%	330 ML	

	Maredsous 8	<i>ambrée</i>	8,0%	330 ML
	Martens Pilsner	<i>blonde</i>	5,0%	500 ML
	Mort Subite Framboise	<i>lambic</i>	4,5%	375 ML
	⚓ Nostradamus	<i>brune</i>	9,0%	330 ML
	Orval ◻	<i>ambrée</i>	6,9%	330 ML
	⚓ Pater Lieven Triple	<i>brune</i>	8,0%	330 ML
	⚓ Petrus	<i>blonde</i>	7,3%	330 ML
	⚓ Piratt	<i>blonde</i>	10,5%	330 ML
	⚓ Rochefort 6 ◻	<i>ambrée</i>	7,5%	330 ML
	⚓ Rochefort 8 ◻	<i>brune</i>	9,2%	330 ML
	⚓ Rochefort 10 ◻	<i>brune</i>	11,3%	330 ML
	⚓ Rodenbach (acidulée)	<i>brune</i>	5,2%	250 ML
	⚓ Saison Dupont	<i>blonde</i>	6,5%	330 ML
	⚓ Silly Scotch Ale	<i>ambrée</i>	8,0%	330 ML
	⚓ Straffe Hendrik Tripel	<i>ambrée</i>	9,0%	330 ML
	⚓ St-Bernardus ABT	<i>brune</i>	10,0%	330 ML
	⚓ St-Bernardus Wit (bière d'Abbaye)	<i>blanche</i>	5,5%	330 ML
	⚓ St-Bernardus Triple	<i>blonde</i>	8,0%	330 ML
	⚓ St-Feuillien Blonde	<i>blonde</i>	7,5%	330 ML
	⚓ St-Feuillien Brune	<i>brune</i>	8,5%	330 ML
	⚓ St-Feuillien Triple	<i>triple</i>	8,5%	330 ML
	⚓ Steen Brugge Tripel	<i>blonde</i>	8,7%	330 ML
	⚓ St-Louis Gueuze	<i>ambrée</i>	4,5%	250 ML
	⚓ St-Louis Kriek	<i>lambic</i>	3,2%	250 ML
	⚓ Taras Boulba	<i>blonde</i>	4,5%	330 ML
	⚓ Triple Moine	<i>blonde</i>	7,3%	330 ML
	⚓ Troubadour	<i>blonde</i>	6,5%	330 ML
	⚓ Urtel Hop-it	<i>blonde</i>	9,5%	330 ML
	⚓ Urtel Saisonnière	<i>Saisonnière</i>	6,0%	330 ML
	⚓ Westmalle Triple ◻	<i>blonde</i>	9,5%	330 ML
	⚓ Westmalle Double ◻	<i>brune</i>	7,0%	330 ML
	⚓ XX Bitter	<i>blonde</i>	6,2%	330 ML
CHINE	Tsingtao	<i>blonde</i>	5,0%	355 ML
DANEMARK	Faxe Premium	<i>blonde</i>	5,0%	500 ML
	Faxe Strong	<i>blonde</i>	10,0%	500 ML
	Tuborg	<i>blonde</i>	5,0%	330 ML
ÉCOSSE	Belhaven Twisted	<i>IPA</i>	6,1%	500 ML
FRANCE	Boris Lychee (cooler)		5,6%	250 ML
	Desperados	<i>blonde</i>	5,9%	330 ML
	Du Moulin	<i>blonde</i>	5,3%	500 ML
	Kronenbourg 1664	<i>blonde</i>	5,0%	330 ML
	Kronenbourg Blanc	<i>blanche</i>	5,0%	330 ML
	XO Cognac	<i>cuvrée</i>	8,0%	330 ML
ITALIE	Moretti	<i>blonde</i>	5,0%	330 ML
HOLLANDE	Grolsch	<i>blonde</i>	5,0%	473 ML
	Heineken	<i>blonde</i>	5,0%	330 ML
	La Trappe Triple ◻	<i>blonde</i>	8,0%	330 ML
JAPON	Asahi	<i>blonde</i>	5,0%	330 ML
	Sapporo	<i>blonde</i>	5,0%	650 ML
MEXIQUE	Corona	<i>blonde</i>	4,6%	330 ML
	Sol	<i>blonde</i>	4,5%	330 ML
	Dos Equis	<i>blonde</i>	4,5%	330 ML
PORTUGAL	Sagres	<i>blonde</i>	5,0%	355 ML
SUISSE	Swiss Mountain	<i>blonde</i>	5,0%	330 ML
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	Czechvar	<i>blonde</i>	5,0%	500 ML
CANADA	Midnight Sun	<i>noire</i>	6,2%	341 ML

**BIÈRES EN BOUTEILLES • GRANDS FORMATS***Bottled beers - Large sizes*

BELGIQUE	↕ Abbaye de Bonne espérance	<i>blonde</i>	7,5%	750 ML
	↕ Brigand	<i>blonde</i>	9,0%	750 ML
	↕ Broeder Jacob Brune	<i>brune</i>	7,5%	750 ML
	↕ Broeder Jacob Triple	<i>triple</i>	7,5%	750 ML
	↕ Chimay Bleue ◊	<i>brune</i>	9,0%	3 L
	Chimay Grande Réserve ◊	<i>brune</i>	9,0%	1500 ML
	Chimay Grande Réserve ◊	<i>brune</i>	9,0%	750 ML
	Chouffe	<i>blonde</i>	8,0%	750 ML
	↕ Cuvée Van De Keizer	<i>brune</i>	11,0%	750 ML
	↕ Cuvée Van De Keizer	<i>brune</i>	11,0%	1500 ML
	↕ Château (Kasteel)	<i>brune</i>	11,0%	750 ML
	↕ Duchesse de Bourgogne	<i>brune</i>	6,2%	750 ML
	↕ Echte Kriekenbier	<i>cerises</i>	6,8%	750 ML
	↕ Floreffe Meilleure	<i>brune</i>	8,0%	750 ML
	Floreffe Triple	<i>ambrée</i>	7,5%	750 ML
	↕ Het Kapittel Prior	<i>brune</i>	9,0%	750 ML
	↕ Kapittel Tripel ABT	<i>brune</i>	10,0%	750 ML
	↕ Kwak	<i>ambrée</i>	8,4%	750 ML
	McChouffe	<i>brune</i>	8,5%	750 ML
	↕ Vapeur Cochonne	<i>ambrée</i>	8,0%	750 ML
	CANADA	Blanche de Chambly	<i>blanche</i>	5,0%
Don de Dieu		<i>blonde</i>	9,0%	750 ML
Éphémère aux pommes		<i>blanche</i>	5,5%	750 ML
Fin du Monde		<i>blonde</i>	9,0%	750 ML
Maudite		<i>ambrée</i>	8,0%	750 ML
Noire de Chambly		<i>noire</i>	6,2%	750 ML
Raftman		<i>ambrée</i>	5,5%	750 ML
Terrible		<i>noire</i>	10,5%	750 ML
Trois Pistoles		<i>ambrée</i>	9,0%	750 ML
FRANCE	Trois Monts	<i>ambrée</i>	8,5%	750 ML
ITALIE	↕ Birra Ronzani	<i>blonde</i>	5,5%	750 ML

**BIÈRES QUÉBÉCOISES EN BOUTEILLES***Quebec bottled beers***MICRO-BRASSERIE • MICRO-BREWERY**

Aphrodisiaque	<i>stout cacao & vanille</i>	6,5%	McAuslan Scotch Ale	<i>scotch ale</i>	7,2%
Blonde d'Achouffe	<i>blonde</i>	8,0%	Fumesterie Noire (chanvre)	<i>brune</i>	5,5%
Corne du Diable	<i>IPA</i>	6,5%	Péché Mortel	<i>noire au café</i>	9,5%
Dernière Volonté	<i>blonde</i>	7,0%	Rosée d'Hibiscus	<i>blanche</i>	5,9%
Don de Dieu	<i>blonde</i>	9,0%	Route des Épices	<i>Seigle au poivre</i>	5,3%
Éphémère (cassis)	<i>ale</i>	5,5%	Solstice d'Hiver	<i>brune</i>	9,0%
Fin du Monde	<i>tripel</i>	9,0%	<i>Bière sans gluten / Gluten free beer</i> Glutenberg <i>blonde</i> 4,5%		
Raftman	<i>rousse</i>	5,5%			

**BIÈRES CANADIENNES EN BOUTEILLES***Canadian bottled beers*

Black Label * Bleue Dry * Bleue Légère * Budweiser * Budweiser légère * Coors light
 Labatt 50 * Labatt Bleue * Molson Dry * Molson Export * Smirnoff Ice

VINS • WINE

Blanc et rouge / White & Red

- verre / glass
- 1/2 litre
- 1 litre

Kir

**Consultez notre carte des vins
Please ask for our great wine list**

APÉRITIFS

Anisé Pernod

Anisé Ricard

♣ Cidre de glace / Ice Cider
(Pinnacle)

♣ Vin de glace / Ice Wine

Cinzano

Gin Martini

Martini

Pineau des Charentes

Vodka Martini

COCKTAIL

Amaretto Sour

Bloody Mary

Bloody Cesar

Cosmopolitain

White Russian

BIÈRES DÉALCOOLISÉES DE-ALCOHOLIZED BEERS

Beck's 0% *Allemagne*

Bittburger .5 *Allemagne*

Bleue .5 *Québec*

DIGESTIFS

Amaretto di Saronno

Apfel Corn

Bailey's

Crème de menthe blanche

Crème de menthe verte

Frangelico

Irish Mist

Kahlua

Calvados

Cointreau

Drambuie

Grand Marnier

Mandarine Napoléon

Poire Williams

Prunelle de Bourgogne

Sambuca

Schnapps pêche

♣ Sortilège

*(Produit du terroir québécois. Liqueur de whisky
canadien et de sirop d'érable. Un délice! /*

*From the Quebec Heartland. Canadian Whisky
and maple syrup liquor. A delight!)*

Stinger

Southern Comfort

Tia Maria

COGNAC

Armagnac Saint-Vivant

Rémi Martin V.S.

V.S.O.P.

RHUM

Appleton

Carioca

Captain Morgan Brun

Captain Morgan Spiced

St-James

AUTRES ALCOOLS

Chemineau

Tanqueray

Tequila

Vodka

PORTO

Castelinho 10 ans

L.B.V.

Offley Baron de Forester 10 ans

Sélection du mois

Warres Otima 10 ans

DEMANDEZ NOTRE LISTE

40+ SCOTCH SINGLE MALTS

ASK FOR OUR LIST

SCOTCH • WHISKY

Bushmills Black Bush

Bushmills original

Bushmills 10 ans

Chivas Regal

Crown Royal

Glenfiddich 12 ans

Glenrothes

Hart Brothers

(Highland Park 20 ans)

(Glenlivet 23 ans)

Jack Daniels

Jameson

Johnnie Walker Red Label

Johnnie Walker Black Label

Johnnie Walker Green Label

Johnnie Walker Gold Label

Johnnie Walker Blue Label

SHOOTER

Goldschlager

Jagermeister

Irish Car Bomb

Shooter du pub

DESSERTS

Gateau chocolat au lait

Gâteau au fromage
et crème brûlée

Mousse trois chocolats

Tarte au sucre

CHAMPAGNE / MOUSSEUX

Mumm Cuvée Napa Brut

Charles Heidsieck

Hungaria Grande Cuvée Brut

G. H. Mumm Cordon Rouge

Veuve Clicquot, Brut

CAFÉ / COFFEES

Tasse

Bol

Café au lait

Café Viennois

Café chocolat Viennois

Café Moka

Chocolat chaud

Expresso allongé,

court ou décaféiné

CAFÉS ALCOOLISÉS ALCOHOLIZED COFFEES

Café Bailey's

Café Brésilien

Café Cognac

Café Irlandais

Café Espagnol

Café Sortilège

THÉS

Choisissez parmi notre sélection

Chose from our selection

DIVERS • OTHERS

Coke, Coke diète,

Ginger Ale, Sprite

Eska

*(eau de source gazéifiée ou naturelle /
carbonated spring water or natural)*

Jus d'orange ou canneberges

Limonata

Red Bull

Thé glacé

COLLECTIONNEURS PUB SHOPPE

Vaste sélection de verres, t-shirts et
casquette / Wide selection of glasses,
t-shirts and hat

VINS / WINES

Rouge / Red

VIN MAISON
HOUSE WINE

WHITE / BLANC - RED / ROUGE

verre / glass

1/2 litre

litre

Kir (verre / glass)

Sangria

CHAMPAGNES...
ET AUTRES BULLES
... AND BUBBLES

Mumm Cuvée Napa Brut
Brut réserve

Charles Heidsieck
Brut réserve

Hungaria Grande Cuvée
Brut

G. H. Mumm Cordon Rouge
Brut

Veuve Clicquot
Brut

Blanc / White

Bodega, Nieto Senetiner

Malbec, Argentine

Lindeman, Bin 50 (aromatique et souple)

Shiraz, Australie

R.H. Phillips (aromatique et souple)

Syrah, Californie, États-Unis

Washington Hills (aromatique et souple)

Merlot, Columbia Valley, États-Unis

Sterling (sec, corsé et boisé)

Cabernet Sauvignon, États-Unis

Penfolds Koonunga Hill (aromatique et charnu)

Shiraz Cabernet, Australie

Marques De Caceres (sec, moyennement corsé et épicé)

Tempranillo, Rioja, Espagne

Liberty School (sec, corsé et épicé)

Zinfandel, États-Unis

Marramiero Dama (fruité et généreux)

Montepulciano d'Abruzzo, Sangiovese, Italie

Clos Mont-Blanc (aromatique et fruité)

Syrah, Espagne

Sebastiani (souple et persistant)

Pinot noir, Sonoma Coast, États-Unis

Sebastiani (sec, corsé et boisé)

Cabernet Sauvignon, Sonoma Coast, États-Unis

Clos Mont-Blanc, Masla Les Cornes (aromatique)

Cabernet Sauvignon, Espagne

Château Le Castelot (grand vin)

Saint-Émilion Grand Cru, France

★ **Osoyoos Larose (Le Grand Vin 2004)** (sec et corsé)

Okanagan Valley, Canada

Orvieto Classico Campogrande

Antinori (délicat et léger)

Ombrie, Italie

Sterling (aromatique et rond)

Chardonnay, États-Unis

Riesling Matua Valley (fruité et vif)

Marlborough, Nouvelle-Zélande

✿ **Le Voile de la Mariée** (sec et fruité)

Cépages Vandal-Cliche et Vidal, Île d'Orléans

Lamberti, Pinot Grigio (fruité et vif)

Delle Venezie, Italie

Mission Hill, Five Vineyards (aromatique et rond)

Pinot blanc, Vallée de l'Okanagan, Canada

Mike Weir Wine (sec, moyennement corsé et boisé)

Chardonnay, Péninsule du Niagara, Canada

Rosé

Vin rosé (sec et fruité)

Languedoc-Roussillon, France